

The French Review

<http://frenchreview.frenchteachers.org>

Dossier pédagogique

par Nathalie Degroult (Siena College, NY),
Michèle Bissière (University of North Carolina, Charlotte)
et Marie-Line Brunet (Ball State University, IN)



Ce Dossier pédagogique accompagne le “Bilan cinématographique 2020–2021: en plein cœur!”. *Petit pays* est l’adaptation du roman éponyme de Gaël Faye, prix Goncourt des lycéens 2016. En 1993, Gabriel, le protagoniste franco-rwandais, vit une enfance heureuse au Burundi jusqu’au jour où ses parents se séparent et la guerre civile éclate. Ce drame historique permet aux apprenants d’examiner le conflit entre les Hutus et les Tutsis tout en abordant les thèmes de l’enfance, de la famille, du racisme, de la guerre et de ses conséquences.

Document élève: p. 2

Document professeur: p. 21

Références: p. 31

Petit pays: se familiariser avec le film

Fiche technique cinématographique

Réalisateur: Éric Barbier

Scénaristes: Éric Barbier d'après le roman éponyme de Gaël Faye: *Petit pays*

Producteur: Jerico et Super 8

Distributeur: Pathé

Date de sortie en France: 28 août 2020

Ce film est disponible en DVD

Les personnages

Gabriel/ Gaby (Djibril Vancoppenolle): protagoniste

Michel Chappaz (Jean-Paul Rouve): le père de Gaby

Ana Chappaz (Dayla De Medina): la sœur de Gaby

Yvonne (Isabelle Kabano): la mère de Gaby

Gino (Tao Monladja): meilleur ami de Gaby

Armand (Ruben Ruhanamilindi): copain de Gabi

Pascal (Joseph Amani Ndume): camarade de classe

Francis (Nelson Membe): orphelin pauvre

Prothé (Edouard Niyonteze): cuisinier de la famille Chappaz

Calixte (Xavier Nsengiyumva): employé de la famille Chappaz

Innocent (Elvis Nahimana): chauffeur de la famille Chappaz

Madame Economopoulos (Veronika Varga): maîtresse d'école

Pacifique (Benny Bumako): frère d'Yvonne/ oncle de Gabi

Mariana (Tatiana Nikuze): la mère d'Yvonne/ la grand-mère maternelle de Gabi

Jacques (Jean-Pierre Gos): ami de Michel

Le vocabulaire

Adjectifs

angoissé	<i>anxious, distressed</i>	fou, folle	<i>crazy</i>
anxiogène	<i>anxiety inducing</i>	insouciant	<i>carefree</i>
aveugle	<i>blind</i>	métis, métisse	multiracial <i>mixed-race</i>
blessé	<i>hurt</i>	mutique	<i>mute, silent</i>
déraciné	<i>uprooted</i>	traumatisé	<i>traumatized</i>
effrayé	<i>afraid</i>		

Noms

accord, m.	<i>agreement</i>	hibou, m.	<i>owl</i>
angoisse, f.	<i>anxiety, dread</i>	honte, f.	<i>shame</i>
atrocité, f.	<i>atrocitiy</i>	incendie, m.	<i>fire</i>
bande, f.	<i>gang, group</i>	lutte, f.	<i>fight, conflict</i>
barrage, m.	<i>roadblock</i>	lynchage, m.	<i>lynching</i>
bulletin de vote, m.	<i>ballot</i>	mangue, f.	<i>mango</i>
cadavre, m.	<i>corpse</i>	massacre, m.	<i>slaughter</i>
camping-car, m.	<i>camper</i>	milice, milicien, m.	<i>militia, militiaman</i>
champ, m.	<i>field</i>	mitraillette, f.	<i>submachine gun</i>
colon, m.	<i>settler</i>	nostalgie, f.	<i>nostalgia</i>
conflit, m.	<i>conflict</i>	paix, f.	<i>peace</i>
coup d'État, m.	<i>coup</i>	pot-de-vin, m.	<i>bribe</i>
couvre-feu, m.	<i>curfew</i>	pouvoir, m.	<i>power</i>
(en) danger, m.	<i>(in) danger</i>	rebelle, m.	<i>rebel</i>
émeute, f.	<i>riot</i>	réfugié, m.	<i>refugee</i>
ethnie, f.	<i>ethnic group</i>	représailles, f.	<i>reprisal</i>
exil, m.	<i>exile</i>	sang, m.	<i>blood</i>
expatrié, m.	<i>expat</i>	sécurité, f.	<i>safety</i>
frontière, f.	<i>border</i>	être en sécurité	<i>to be safe</i>
génocide, m.	<i>genocide</i>	souvenir, m.	<i>memory</i>
guerre civile, f.	<i>civil war</i>	traumatisme, m.	<i>trauma</i>

verbes

agresser	<i>to assault</i>	appartenir (à)	<i>to belong (to)</i>
----------	-------------------	----------------	-----------------------

assassiner	<i>to murder</i>	mettre le feu	<i>to set on fire</i>
blessé	<i>to hurt</i>	perdre la raison	<i>to lose one's mind</i>
braver le danger	<i>to brave danger</i>	prendre les armes	<i>to take up arms</i>
capturer	<i>to catch, to capture</i>	réconforter	<i>to comfort</i>
croire	<i>to believe</i>	se cacher	<i>to hide</i>
exterminer	<i>to exterminate</i>	s'enfermer	<i>to lock oneself in</i>
fouiller	<i>to search</i>	se confiner	<i>to confine oneself</i>
fuir	<i>to flee</i>	se réfugier	<i>to take refuge</i>
gifler	<i>to slap</i>	s'exiler	<i>to go into exile</i>
incendier	<i>to set fire to</i>	se venger	<i>to retaliate</i>
massacrer	<i>to slaughter</i>	voler	<i>to steal</i>
menacer	<i>to threaten</i>		

Exercice d'application: Associations

Quels verbes ou expressions verbales de la liste correspondent aux noms ou adjectifs suivants? Il y a parfois plusieurs options.

Déraciné: _____

Fou: _____

Coup d'État: _____

Couvre-feu: _____

Génocide: _____

Incendie: _____

Lutte: _____

Représailles: _____

Avant de visionner le film

I. Contexte du film

A. Repères géographiques:

1. **L’Afrique:** Pour vous familiariser avec le nom des différents pays d’Afrique, étudiez la carte cliquable suivante: <https://www.axl.cefan.ulaval.ca/afrique/AFRIQUE-MAP-clic.htm>

2. **Carte interactive:** Pour mieux apprendre la situation géographique des pays africains, amusez-vous avec cette carte: <https://online.seterra.com/fr/vgp/3163>. Faites une compétition avec vos camarades. Qui peut obtenir le meilleur score? (finir la carte en moins de temps possible)

3. **Le Burundi:** Regardez cette vidéo sur la géographie des pays d’Afrique <<https://www.youtube.com/watch?v=6AabPUpXs9o&t=252s>>, puis répondez aux questions qui suivent:

- a. Dans quelle partie de l’Afrique le Burundi se trouve-t-il?
- b. Avec quels pays le Burundi partage-t-il des frontières?
- c. Le Burundi a-t-il un accès direct à l’océan? Expliquez.

B. Repères culturels:

1. Gaël Faye: carte d’identité

Faites des recherches sur l’auteur du roman, *Petit pays*, puis préparez sa carte d’identité.

Prénom et nom	
Date de naissance	
Ville et pays de naissance	
Nationalité	
Père?	
Mère?	
Frères? Sœurs?	

Études	
Professions	
Œuvres importantes	

2. **Éric Barbier: *Petit pays***

Lisez l'interview d'Éric Barbier à propos de son film, *Petit pays*: https://actu.fr/ile-de-france/moissy-cramayel_77296/l-interview-eric-barbier-petit-pays-du-grand-cinema_36431496.html. La classe sera divisée en petits groupes. Chaque groupe sera responsable d'un paragraphe spécifique et répondra à la question posée en une phrase. Quand tous les groupes auront terminé, chaque groupe partagera sa réponse avec le reste de la classe.

- #1. Qu'est-ce qui vous a touché dans le roman de Gaël Faye?
- #2. Pourquoi avez-vous décidé d'adapter ce livre?
- #3. Pourquoi est-on davantage touché par l'histoire lorsqu'elle est racontée à hauteur d'enfant?
- #4. Comment avez-vous réalisé votre travail de recherche avant le tournage?
- #5. Qu'avez-vous ressenti la première fois que vous avez foulé les terres du Rwanda?
- #6. Comment avez-vous été accueillis au Rwanda, vous avez dû rouvrir des blessures?
- #7. Comment avez-vous travaillé avec Gaël Faye?
- #8. Qu'avez-vous modifié?
- #9. On ressort bouleversé de la salle. L'impact des images est-il plus fort que les mots?
- #10. Comment êtes-vous parvenu à faire travailler des enfants si jeunes sur un thème aussi douloureux?
- #11. D'ailleurs, même en image, c'est difficile à raconter. Les massacres se déroulent hors-champ...
- #12. Ce qui est étonnant, c'est que 90% des acteurs sont amateurs...
- #13. Comment avez-vous réussi à faire en sorte que cette vérité transpire tout au long du film?

II. La bande-annonce du film <<https://www.youtube.com/watch?v=qlSF3tZ0s3A>>

A. Regardez la bande-annonce et cochez les choses/personnes que vous voyez ou que vous entendez.

- Un aveugle
- Des barrages

- ___ Des cadavres
- ___ Une caméra
- ___ Un camping-car
- ___ Un champ
- ___ Un cimetière
- ___ Des coups de feu
- ___ Des hélicoptères
- ___ Un hibou
- ___ Des incendies
- ___ Des mangues
- ___ Un mariage
- ___ Des milices
- ___ Des mitraillettes
- ___ Le mot *nez*
- ___ Des personnes effrayées
- ___ Des personnes insouciantes
- ___ Des soldats
- ___ Des tracts électoraux

B. Questions générales. Visionnez à nouveau la bande-annonce du film et répondez aux questions suivantes:

1. Où se passe l'action du film? Quelle année est mentionnée?
2. Quel est le genre du film?
3. Quels sont les personnages principaux du film?
4. Quels thèmes le film semble-t-il traiter?

C. Exercice à trous. Visionnez une dernière fois la bande-annonce et complétez les mots manquants:

Michel: On va à _____¹ directement ou alors le petit déjeuner?

La maîtresse: Gabriel Chappaz ne croit pas que je ne t'ai pas vu, hein!

Un homme: Les enfants, _____² de mon jardin. Dépêchez-vous!

La maîtresse: Si je comprends bien, nous avons là la bande des cinq.

La maîtresse: Vous savez tous que cette année pour la première fois, les Burundais pourront choisir _____³ leur président de la république.

Gaby: Papa, c'est quoi la différence entre les Hutus et les Tutsis?

Michel: Eh ben écoute, ils ont pas le même nez.

Gaby: La _____⁴ entre les Hutus et les Tutsis, c'est parce qu'ils ont pas le même territoire?

Michel: Ben si, ils ont le même pays, ils ont la même langue, ils vont à la même église.

Gaby: Ils se battent pour quoi, alors?

Michel: Ben à cause de leur _____⁵.

Gaby: Arrête!

Gino: Si tu veux vivre ici tu seras obligé de choisir ton camp.

Gaby: Et si je choisis pas, tu vas faire quoi? _____⁶ la classe en deux?

Ana: Qu'est-ce qui se passe, Gaby?

Gaby: Je sais pas.

Ana: Papa, y a eu des _____⁷.

Gaby: Papa, qu'est-ce qui se passe?

Michel: Je suis là.

Gino: Les _____⁸ ont tué le nouveau président.

Gino: La guerre a tout changé, Gaby.

Gino: Les types tuent les Hutus et les Hutus nous tuent. Si on ne se protège pas, c'est eux qui vont nous _____⁹.

Michel: Dégagez, dégagez!

Pendant le visionnement du film

I. L'intrigue: Vrai ou faux? Pour chacune des phrases suivantes encerclez la réponse correcte. Si la phrase est fausse, expliquez pourquoi.

Vrai / Faux 1. Une bande d'enfants vend des pommes à des automobilistes.

Vrai / Faux 2. Prothé prépare des crêpes pour le petit déjeuner de Gaby et Ana.

Vrai / Faux 3. Gaby arrive en avance à l'école.

Vrai / Faux 4. La famille Chappaz rend visite à Jacques en Tanzanie.

- Vrai / Faux 5. À l'école, les élèves regardent le film *La princesse de Clèves*.
- Vrai / Faux 6. Les parents de Gaby ont l'air très amoureux et joyeux.
- Vrai / Faux 7. Après Noël, Gaby rend visite à la famille de sa mère au Zaïre.
- Vrai / Faux 8. Gaby donne son vélo à Calixte.
- Vrai / Faux 9. Pour son anniversaire, Gaby reçoit un nouveau vélo.
- Vrai / Faux 10. Un coup d'État éclate.
- Vrai / Faux 11. Gaby et sa famille se rendent à Kinshasa pour le mariage de Pacifique.
- Vrai / Faux 12. Jeanne et sa famille s'exilent au Burundi.
- Vrai / Faux 13. Yvonne, traumatisée par les événements violents, a disparu.
- Vrai / Faux 14. Armand quitte le Burundi avec ses parents.
- Vrai / Faux 15. Gaby retourne à Bujumbura pour se rendre sur la tombe de sa mère.

II. Qui a dit quoi? Lisez chacune des phrases ci-dessous en indiquant qui l'a dite, à qui et sa signification ou son importance.

1. _____ dit à _____:

“Ne me remercie pas. Ce que j'ai payé, ce sera retenu sur ton salaire.”

Signification/importance:

2. _____ dit à _____:

“Chez moi, c'est au Rwanda. Je suis une réfugiée au Burundi.”

Signification/importance:

3. _____ dit à _____:

“Ils ont le même nez que Cyrano.”

Signification/importance:

4. _____ dit à _____ :

“Non, je suis communiste. Je ne crois qu’en le peuple.”

Signification/importance:

5. _____ dit à _____ :

“Je toucherai plus jamais à ce vélo, je le jure.”

Signification/importance:

6. _____ dit à _____ :

“Ton fils est Rwandais, il est de chez nous que tu le veuilles ou non... Quand il sera plus vieux, il t’en voudra de ne rien savoir de son pays.”

Signification/importance:

7. _____ dit à _____ :

“La démocratie est un système où le pouvoir est détenu par le peuple et non une seule personne.”

Signification/importance:

8. _____ dit à _____ :

“T’es mon frère de sang. Je t’aime plus que n’importe qui.”

Signification/importance:

9. _____ dit à _____ :

“On a vu des cadavres partout, des centaines de corps, des morts, des morts partout.”

Signification/importance:

10. _____ dit à _____ :

“Tu n’aimes pas ta mère?! Tu préfères ces deux Français! Les assassins de ta famille!”

Signification/importance:

11. _____ dit à _____ :

“Je t’ai préparé un carton de livres. Ça, c’est un très beau livre. Tu le garderas comme souvenir de nous.”

Signification/importance:

12. _____ dit à _____ :

“Je vais rester à Bujumbura pour m’occuper d’elle. Essaie de venir.”

Signification/importance:

Après le visionnement du film

I. Le titre. Que pensez-vous du titre de ce film? Est-il approprié ou pas? Ce film est une adaptation du roman éponyme de Gaël Faye. Pensez-vous qu'il était nécessaire de garder le même titre ou aurait-il été préférable de le nommer différemment? Quel(s) autre(s) titre(s) pouvez-vous proposer?

II. Le contexte historique et politique. Le contexte du film est d'autant plus complexe qu'il est présenté du point de vue de Gaby, qui ne comprend pas ce qui se passe. En voici les grandes lignes. Complétez les paragraphes suivants avec des mots de la liste de vocabulaire.

L'indépendance

Le Burundi et le Rwanda sont devenus des états séparés et indépendants en 1962 après avoir été colonisés par l'Allemagne au dix-neuvième siècle, puis administrés par la Belgique après le partage de l'empire colonial allemand à la fin de la Première Guerre mondiale. Leur population se compose de deux ¹ _____ principales, les Hutus et les Tutsis. Les conflits entre ces ethnies sont dus en grande partie à l'attitude des ² _____ belges à leur égard. Dans les années 1960–1990, les Hutus étaient au pouvoir au Rwanda, et les Tutsis au Burundi.

La situation au Rwanda

À partir de l'indépendance en 1962, les Hutus du Rwanda ont mené une politique discriminatoire contre les Tutsis et des ³ _____ qui préfigurent le génocide de 1994. 130 000 Tutsis ⁴ _____ dans les pays voisins (la famille d'Yvonne s'est installée au Burundi en 1963 quand Yvonne avait quatre ans). Les rebelles tutsis du Rwanda ont formé le FPR (Front Patriotique Rwandais). En 1993 le FPR a gagné sa ⁵ _____ contre le gouvernement hutu, ce qui a mené à la signature d'un accord de ⁶ _____ qui autorisait le retour des ⁷ _____ tutsis au Rwanda. Yvonne en a profité pour retourner dans son pays natal pour assister au mariage de son frère, Pacifique. Elle ⁸ _____ en cet accord et espérait rentrer au Rwanda définitivement. Lors de sa visite au Rwanda, elle a essayé de dissuader Pacifique de s'engager dans le FPR. Yvonne était trop optimiste: l'⁹ _____ n'a pas été appliqué. En avril 1994, des ¹⁰ _____ ont abattu l'avion dans lequel voyageait le président hutu du Rwanda. Pour ¹¹ _____, les Hutus ¹² _____ plus de 800 000 Tutsis en trois mois. Les neveux et les nièces d'Yvonne sont morts pendant ce ¹³ _____. Yvonne ¹⁴ _____ le danger pour essayer de les retrouver. Elle a été ¹⁵ _____ quand elle a découvert leurs ¹⁶ _____, et elle est devenue ¹⁷ _____.

La situation au Burundi

Pendant longtemps, les Tutsis ont gouverné le Burundi. La première élection présidentielle démocratique a eu lieu en 1993. Dans le film, on voit les gens en train de voter. Gabi aide un homme ¹⁸ _____ à remplir son ¹⁹ _____ en faveur du candidat hutu, qui a gagné l'élection. Quelques mois plus tard, une faction de l'armée burundaise dominée par les Tutsis a organisé un ²⁰ _____, et le président hutu a été ²¹ _____. Ceci a causé une ²² _____, avec au moins 300 000 victimes entre 1993 et 2005. On assiste à des ²³ _____ dans le film, comme le ²⁴ _____ d'un jeune Hutu par une ²⁵ _____ de jeunes Tutsis et sa mort dans une voiture à laquelle Gabi est obligé de ²⁶ _____. Gabi et sa famille doivent ²⁷ _____ chez eux et dormir dans le couloir; ils ne peuvent pas sortir le soir à cause du ²⁸ _____; il est difficile de se déplacer car il y a des ²⁹ _____ dans les rues, et il faut donner des ³⁰ _____ aux miliciens pour pouvoir passer; l'atmosphère est ³¹ _____, et de nombreux étrangers décident de quitter le pays, comme l'institutrice, Gabi et sa sœur Ana.

III. Étude des personnages.

A. Analyse des personnages. Donnez les informations importantes sur les personnages suivants (description physique, âge, personnalité, profession, aspirations, etc.).

Gaby	Michel et Yvonne Chappaz	Prothé
Pacifique	Madame Economopoulos	Armand

B. Analyse des relations familiales. Décrivez en quelques phrases le type de relation qu'entretiennent les personnages mentionnés ci-dessous.

1. Michel et ses enfants
2. Yvonne et sa fille
3. Ana, Gaby et Pacifique
4. Yvonne et son frère Pacifique

5. Décrivez une relation de votre choix et expliquez pourquoi vous avez choisi de vous attarder sur ces personnages en particulier.

IV. Questions de discussion

1. Question de perspective. Le film est raconté du point de vue de Gaby. À votre avis, qu'est-ce que ce choix apporte au film? Quelles auraient été les différences et/ou les points communs si nous avions eu le point de vue d'Ana, de Michel ou bien encore d'Yvonne?

2. Les privilèges. Décrivez la relation qu'entretient Michel avec ses employés de maison. Qu'est-ce que cela nous apprend sur le mode de vie des Chappaz?

3. Les disputes. Identifiez un ou plusieurs moments dans le film où une dispute éclate entre Yvonne et Michel. À votre avis, quelle(s) difficulté(s) peuvent rencontrer les couples mixtes?

4. La loyauté. Comment la loyauté se manifeste-t-elle? N'oubliez pas de donner des exemples précis de scènes du film.

5. La bande. De combien de membres est composée la bande de Gaby? Où se retrouvent-ils? Que font-ils ensemble? Leur amitié résiste-t-elle à toutes les épreuves? Expliquez.

6. L'exil. Comprenez-vous la décision du père de Gaby? À votre avis, quels sentiments habitaient Gaby et Ana lors de leur départ?

7. Le retour au pays. Que pensez-vous du retour de Gaby au Burundi? Que trouve-t-il? Pourquoi est-ce que sa sœur ne l'accompagne pas? Décrivez les retrouvailles entre Gaby et sa mère.

8. La fin. Que pensez-vous de la fin du film? Êtes-vous satisfait? Insatisfait? Expliquez votre réponse.

9. Une scène marquante. Quelle(s) scène(s) avez-vous trouvée(s) intéressante(s), émouvante(s), drôle(s), triste(s)? Pourquoi?

10. Émotions. Suite à la première projection du film, Gaël Faye explique avoir eu besoin de temps avant de pouvoir parler. Est-ce que ce film vous a affecté(e) personnellement? Expliquez vos réactions.

V. Analyses thématiques

1. Les différences culturelles. Comment les différences culturelles se manifestent-elles?

2. La question de l'identité. À votre avis, pourquoi est-ce qu'Yvonne n'a pas appris le kinyarwanda à ses enfants? Pensez-vous que c'était une erreur?

3. La radio et le téléphone. Quel est le rôle de la radio et du téléphone dans le film?

4. La littérature. Quelle est la place de la littérature dans le film? Comment sa présence se manifeste-t-elle? Donnez des exemples précis.

5. Une citation. À quel moment du film, est-ce que l'extrait littéraire ci-dessous est cité? Qui le cite? Dans quel but? Expliquez, dans vos propres mots, le sens de cette citation. "Si l'on est d'un pays, si l'on y est né, comme qui dirait: natif-natal, eh bien, on l'a dans les yeux, la peau, les mains, avec la chevelure de ses arbres, la chair de sa terre, les os de ses pierres, le sang de ses rivières, son ciel, sa saveur, ses hommes et ses femmes: c'est une présence dans le cœur, ineffaçable, comme une fille qu'on aime: on connaît la source de son regard, le fruit de sa bouche, les collines de ses seins, ses mains qui se défendent et se rendent, ses genoux sans mystère, sa force et sa faiblesse, sa voix et son silence."

Pour aller plus loin: analyse de documents
--

Document 1: Une chanson

I. Avant de lire: Faites des hypothèses

1. À votre avis, comment Yvonne et Michel se sont-ils rencontrés?
2. La chanson s'intitule *Pili Pili sur un croissant au beurre*. D'après vous, que signifie ce titre? Faites des hypothèses et notez-les.

II. Lecture

***Pili Pili sur un croissant au beurre* de Gaël Faye**

Il voulait quitter la routine, celle de son père
Qui étiole les rêves au large des paupières
Enfourcher son vélo, repartir à zéro
Petit gone de Lyon aux oripeaux d'évasion
Partir! Non pas pour voir de nouveaux lieux
Mais voyager, pour ouvrir de nouveaux yeux
Orpailleurs d'horizons, y'a que des hôtels mille étoiles
Pour les clochards célestes qui ne s'embarrassent pas d'un toit
Petit croissant au beurre, petit français qui flâne
Il lisait Kerouac et chantait Bob Dylan
Il est parti vivre à la dure
Découvrir l'humain, épouser la nature
Et de pays en pays, il pédale, il pédale
Et de guerre en maladie, il pédale, il pédale
C'est usé par la route d'un voyage de cinq ans
Qu'au bord de son doute il rencontre un piment
Elle était belle comme un piment, une robe du dimanche
Elle rêvait d'un charmant, d'un amour qui s'épanche

Elle vivait dans un quartier populaire
Elle avait fui son pays, les pogroms et la guerre
Et la terre des ancêtres était un vaste mouiroir
Et ce pays d'accueil, un sombre miroir
Qui lui renvoyait cette image de paria
Une réfugiée HCR qui glisse aux parois
Et qui veut s'envoler, partir loin d'ici
Là où le ciel ne dit ni Hutu ni Tutsi
Et puis les murs de sa chambre au vert papier peint
Recouvert de poster de *Salut les Copains*
Était son antre où elle rêvait d'être hippie
D'écouter du Jimi et de vivre à Paris
En attendant le bus sous un arbre en fleur
Son destin croise celui d'un croissant au beurre
Elle et il aux Sources du Nil
Un vent souffle l'idylle sur les branches d'un nid
D'un croissant beurré et d'un piment swahili
Qui s'étaient donc jurés de s'aimer pour la vie
Malgré toutes les routes crevées d'ornières
Dans le panache de poussières des saisons blanches et sèches
Malgré le doute et les pluies diluviennes
Malgré les torrents de boue qui s'écoulent dans la plaine
Le croissant, le piment ont le goût d'un enfant
Puis de un puis de deux, carpe diem d'un instant
Aucune écluse ne peut contenir les rêves
Que le cœur transporte et pour lesquels il crève
Pili-Pili rêvait de Paris
Croissant au beurre voulait vivre ici
Ils se croisent, se décroisent les chemins
Et laissent des enfants au carrefour des destins.

Notes:

Les pogroms: émeute sanglante à l'encontre d'une minorité ethnique ou religieuse.
HCR: le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés.

III. Avez-vous compris?

1. Combien de parties composent la chanson? Donnez un titre à chacune des parties.
2. D'où vient l'homme?
3. Pourquoi a-t-il quitté son pays?
4. Quel moyen de transport a-t-il utilisé lors de son voyage?
5. Combien de temps son voyage a-t-il duré?
6. Quels sont les rêves de la femme? Citez-en deux.

7. De quel pays est-elle originaire? Comment ce pays est-il représenté? Pourquoi l'a-t-elle quitté?
8. Comment est-ce qu'il rencontre son amoureuse?
9. Est-ce que sa vie est plus facile dans son pays d'adoption? Justifiez votre réponse.
10. "Elle et il aux Sources du Nil". Commentez l'utilisation des pronoms. Est-ce grammaticalement correct? Si non, réécrivez la phrase avec le pronom adéquat.
11. Relisez les dernières phrases de la chanson. Expliquez dans vos propres mots ce qui se passe à la fin de l'histoire pour ce couple.
12. Quels éléments météorologiques est-ce que le compositeur utilise pour décrire les périodes difficiles de la vie (lignes 37–39)?
13. Est-ce que le couple a eu des enfants? Si oui, combien? Si non, pourquoi pas?

IV. Pour aller plus loin

1. a. Regardez vos notes sur la réponse I. 2. et expliquez de nouveau le titre. Vos hypothèses étaient-elles justes?
1. b. Pensez à une rencontre importante de votre vie et/ou à une personne qui compte beaucoup pour vous. En vous basant sur le titre de la chanson, votre métaphore, expliquez votre phrase en quelques lignes.
2. Rêvez-vous de vivre dans un autre pays? Seriez-vous prêt à tout quitter pour vous installer dans un autre pays? Pourquoi? Pourquoi pas? Quels seraient les avantages et les difficultés? Pensez-vous avoir une vision réaliste de ce pays et de la vie quotidienne que vous pourriez y mener?

Document 2: Le dossier de presse

I. Avant de lire

- A. Mise en route.** Qu'est-ce qu'un dossier de presse? En avez-vous déjà lu un? Quelles informations pensez-vous trouver dans le dossier de presse?
- B. Questions d'observation.** De combien de pages est composé le dossier de presse?
- C. Une photographie.** Parmi toutes les images présentes dans le dossier de presse. Choisissez-en une, décrivez-la et expliquez la raison de votre choix.

II. Pendant la lecture

Lisez l'entretien de Gaël Faye et Éric Barbier des pages 4 à 5

<<https://medias.unifrance.org/medias/112/84/218224/presse/petit-pays-dossier-de-presse-francais.pdf>> et répondez aux questions suivantes.

1. Pourquoi Gaël Faye a-t-il accepté de faire adapter son roman au cinéma?
2. Quelle a été la réaction de Gaël Faye suite à la première projection du film?
3. Quelle différence existe-t-il entre la littérature et le cinéma d'après le romancier?
4. Pourquoi est-ce que le film semble plus brutal que le roman?
5. Quelles similarités existent entre l'enfance de Gaël Faye et celle d'Éric Barbier?

Document 3: Le portrait inattendu de... Gaël Faye

I. Avant d'écouter

Connaissez-vous Gaël Faye? Citez trois informations que vous avez retenues à propos de Gaël Faye. Si vous pouviez rencontrer Gaël Faye, quelles questions aimeriez-vous lui poser? Rédigez-en trois.

II. Questions de compréhension orale

Le portrait inattendu.

Rendez-vous sur YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=CBc88ppu_ks> afin d'écouter le portrait inattendu de Gaël Faye. Entourez la bonne réponse.

- Le deuxième prénom de Gaël Faye est:
a. Poulidor b. Théodore c. Isidor d. Grégor
- Gaël Faye est comparé à:
a. Benjamin Gates b. Indiana Jones c. Arsène Lupin d. Le comte de Monte-Cristo
- Quels animaux étaient présents dans son jardin? Cochez toutes les réponses correctes.
a. Un mamba b. Une souris c. Un iguane d. Un crocodile e. Un singe
- Il a été victime d'un accident de motocross à l'âge de:
a. 5 ans b. 15 ans c. 25 ans d. 35ans
- Faye a le vertige et ne peut pas vivre au-delà du:
a. 1^{er} étage b. 2^{ème} étage c. 3^{ème} étage d. 4^{ème} étage
- Quand il était petit, les programmes télévisés commençaient à:
a. 8 heures b. midi c. 18 heures d. 20 heures
- Quand il était petit, il habitait à côté:
a. d'une école b. d'un cinéma c. d'un parc d. d'un stade de foot
- Comme Malcom X, il:
a. chantait b. priait c. écrivait les mots inconnus du dictionnaire
- Sa plus grande passion était:
a. le tennis b. le golf c. le volleyball d. le basket
- Il rêve de voyager en:
a. Calédonie b. Patagonie c. Hongrie d. Lituanie

III. Après l'écoute

À votre avis. Êtes-vous surpris par la nature de ce portrait? Pensez-vous vraiment qu'il était inattendu? Pensez-vous mieux connaître Gaël Faye maintenant? Si vous deviez faire le portrait inattendu d'un écrivain ou d'une personne célèbre, qui choisiriez-vous et pourquoi?

Document 4: Rencontre avec les acteurs

I. Avant d'écouter

Qu'avez-vous pensé de la prestation des acteurs du film? Avez-vous été particulièrement impressionné par une actrice ou acteur? Expliquez votre réponse.

II. Pendant l'écoute

Rendez-vous sur YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=xgi35_IcAJI> et répondez aux questions ci-dessous en utilisant vos propres mots.

1. Djibril Vancoppenolle est-il satisfait de sa prestation d'acteur?
2. Quelles ont été les émotions de Dayla de Medina suite au visionnement du film?
3. Quelles scènes ont été difficiles à jouer pour Dayla? Et pour Djibril?

III. Après l'écoute

1. Êtes-vous d'accord avec le journaliste lorsqu'il dit que "ce sont, eux, les jeunes acteurs qui font le charme du film"? Justifiez votre réponse.
2. Le journaliste conclut son reportage en parlant de la fin de l'innocence de l'enfance. Pensez à votre propre enfance. Pouvez-vous vous souvenir d'un événement ou d'un moment qui a marqué la fin de votre enfance?

Autres activités orales et écrites

A. Activités orales

1. *Présentation d'une scène* qui vous a particulièrement marqué(e). Résumez d'abord la scène, puis expliquez les émotions que vous avez ressenties en la voyant.
2. *Présentation d'une chanson de Gaël Faye et karaoké.* Cherchez une chanson de Gaël Faye, expliquez-la à la classe, puis faites-leur écouter un enregistrement de la chanson ou, encore mieux, chantez-la à vos camarades. Option: la chanson "Petit pays" que l'on entend à la fin du film.
3. *Sketch.* Décidez d'un sujet de sketch avec un ou deux partenaires, pratiquez votre sketch et jouez-le devant la classe. Sujets possibles:

- a. Les retrouvailles de Gaby et Gino. Gaby et Gino se retrouvent à l'âge adulte; ils parlent de leur enfance (les moments heureux et malheureux) et de ses répercussions sur leur vie présente. Imaginez leur conversation.
- b. Ana chez une psychothérapeute. Ana adulte est très marquée par sa relation avec sa mère. Elle décide de consulter une psychothérapeute pour surmonter son traumatisme et décider si elle devrait aller voir sa mère au Burundi. Imaginez leur conversation.
- c. Sujet de votre choix.

B. Activités écrites

1. *Une critique du film.* On vous demande d'écrire une critique sur le film *Petit pays*. Évaluez ce qui vous a plu, déplu et expliquez pourquoi. Parlez des scènes qui vous ont le plus marqué(e) et des réactions qu'elles ont suscitées chez vous.

2. *Une analyse de séquence.* La scène dans laquelle Prothé et Gaby partent à la recherche du vélo volé surprend par sa longueur. Décrivez cette séquence et analysez son importance dans le film (Pourquoi le réalisateur a-t-il inclus cette longue séquence dans le film, d'après vous?)

3. *Une entrée de journal intime*

a. Un dilemme. Gaby est parfois confronté à des dilemmes, par exemple dans la scène où il aide un homme aveugle à voter, ou dans celle où on fait pression sur lui pour qu'il mette le feu à la voiture dans laquelle se trouve un jeune Hutu. Mettez-vous dans la peau de Gaby et écrivez une entrée de journal intime sur une de ces scènes. Décrivez la scène, le dilemme qu'elle pose, et vos sentiments partagés. Puis justifiez la décision que vous avez prise.

b. Un moment de bonheur. Gaby devenu adulte se remémore un moment de bonheur qu'il a vécu quand il vivait au Burundi. Choisissez un de ces moments et écrivez une entrée de journal intime à son sujet.

4. *Une lettre*

a. Gaby écrit à Ana. Gaby écrit à sa sœur pour lui parler de son retour au Burundi et de ses retrouvailles avec leur mère. Il essaie de la convaincre de venir le rejoindre.

b. Ana répond à Gaby. Ana répond à son frère qui lui a demandé de le rejoindre au Burundi.

c. Gaby adulte écrit à Madame Economopoulos, son ancienne maîtresse d'école. Il la remercie pour l'influence positive qu'elle a eue dans sa vie, y compris sur sa décision d'écrire des chansons, comme la chanson "Petit pays" que l'on entend à la fin du film.

Réponses et suggestions pour les professeurs

Le vocabulaire

Exercice d'application: Associations

Déraciné: s'exiler

Fou: perdre la raison

Coup d'État: assassiner, capturer

Couvre-feu: s'enfermer, se confiner

Génocide: exterminer, massacrer

Incendie: incendier, mettre le feu

Lutte: prendre les armes

Représailles: se venger

Avant de visionner le film

I. Contexte du film

A. Repères géographiques:

3. Le Burundi

- Il se trouve dans l'Afrique de l'est.
- Il est entouré par le Rwanda, la République démocratique du Congo et la Tanzanie.
- Il n'a pas d'accès direct à l'océan. Il faut traverser la Tanzanie pour arriver à l'océan Indien.

B. Repères culturels:

1. Gaël Faye: carte d'identité

Prénom et nom:	Gaël Faye
Date de naissance	le 6 août 1982
Ville et pays de naissance	Bujumbura, au Burundi
Nationalité	franco-rwandais
Son père?	un scientifique français
Sa mère?	une rwandaise tutsie exilée au Burundi

Frères? Sœurs?	une sœur
Études	master de finance
Professions	auteur-compositeur-interprète, rappeur, poète et écrivain
Œuvres importantes	album “Pili pili sur un croissant beurre” (2013), roman, <i>Petit pays</i> (2016)

2. **Éric Barbier: *Petit pays***

- #1. L’histoire de Gaby qui est confronté au divorce de ses parents, à la guerre civile au Burundi et au génocide des Tutsis, au Rwanda.
- #2. Barbier a été convaincu par Gaël Faye qui lui a fait découvrir son pays.
- #3. L’enfant perd son innocence et son monde enchanté.
- #4. Barbier s’est rendu au Rwanda et a rencontré des amis de Gaël qui ont vécu au Burundi.
- #5. C’était difficile de recréer le Burundi en filmant au Rwanda.
- #6. Barbier et son équipe ont été bien accueillis.
- #7. Barbier a fait beaucoup de changements que Gaël a bien acceptés.
- #8. Il a remplacé deux métisses du roman par des Burundais dans le film.
- #9. Oui, on ne peut pas échapper aux images.
- #10. Les enfants ne connaissent pas vraiment l’histoire de leur pays.
- #11. Mettre en scène le génocide était impossible.
- #12. Il a fallu deux mois et demi pour trouver les bons acteurs.
- #13. Les acteurs parlent de leur expérience, ce qui donne au film sa vérité et sa profondeur.

II. La bande-annonce du film

A. On voit ou on entend:

- Des barrages
- Un camping-car
- Un champ
- Des coups de feu
- Des incendies
- Des mangues
- Des milices
- Des mitraillettes
- Le mot *nez*
- Des personnes effrayées
- Des personnes insouciantes
- Des soldats
- Des tracts électoraux

B. Questions générales.

1. Au Burundi en 1993.
2. un drame (historique).
3. une famille, des enfants, une maîtresse d'école.
4. l'enfance, l'école, la famille, l'amitié, la guerre, la violence.

C. Exercice à trous.

¹l'école; ²sortez; ³librement; ⁴guerre; ⁵nez; ⁶Séparer; ⁷coups de feu; ⁸militaires; ⁹tuer.

Pendant le visionnement du film

I. L'intrigue: Vrai ou Faux?

1. Faux. Une bande d'enfants vend les mangues qu'ils ont volées à des automobilistes.
2. Vrai.
3. Faux. Gaby arrive en retard à l'école car son père est d'abord passé au chantier.
4. Faux. La famille Chappaz rend visite à Jacques qui habite en République démocratique du Congo.
5. Faux. À l'école, les élèves regardent le film *Cyrano de Bergerac*.
6. Faux. Les parents de Gaby se disputent constamment et vont divorcer.
7. Faux. Après Noël, Gaby rend visite à la famille de sa mère au Rwanda.
8. Faux. Calixte a volé le vélo de Gaby et l'a vendu.
9. Faux. Pour son anniversaire, Gaby reçoit un appareil photo.
10. Vrai.
11. Faux. Gaby, Yvonne et Ana vont au Rwanda pour le mariage de Pacifique.
12. Faux. Jeanne et sa famille sont assassinées. Pacifique va les venger mais sera éventuellement arrêté et exécuté.
13. Vrai.
14. Faux. Les parents d'Armand ont été tués.
15. Faux. Gaby retourne à Bujumbura car la tombe de son père doit être bougée.

II. Qui a dit quoi?

1. "Ne me remercie pas. Ce que j'ai payé, ce sera retenu sur ton salaire."
Michel—à Prothé. Cette réplique est dite au début du film. On comprend tout de suite la relation maître-domestique. Michel est l'incarnation du colonisateur français.
2. "Chez moi, c'est au Rwanda. Je suis une réfugiée au Burundi."
Yvonne—à Michel. Yvonne est tutsie. Sa famille et elle habitaient au Rwanda dans les années 1960. Ils ont dû fuir les persécutions menées contre les Tutsis après la révolution de 1959. Ils sont arrivés au Burundi, où les Tutsis sont majoritaires. Elle a épousé un Français et c'est au Burundi qu'ils élèvent leurs deux enfants.

3. “Ils ont le même nez que Cyrano.”

Pascal—à la classe. Lorsque les élèves regardent le film *Cyrano de Bergerac*, Pascal fait cette remarque qui provoque une dispute. Gino (Tutsi) commence à se battre avec Pascal (Hutu). Cette scène nous révèle que les divisions entre les Tutsis et les Hutus existent aussi chez les enfants

4. “Non, je suis communiste. Je ne crois qu’en le peuple.”

Pacifique—à Gaby. L’oncle de Gaby veut se battre contre l’injustice et souhaiterait vivre dans une société égalitaire dirigée par le peuple.

5. “Je toucherai plus jamais à ce vélo, je le jure.”

Gaby—à lui-même. Le vélo de Gaby a été racheté par une femme pauvre pour son enfant. Celle-ci ne savait pas que l’objet avait été volé et a dépensé le peu d’argent qu’elle avait. Lorsque Gaby récupère son vélo, il se sent coupable d’avoir repris cet objet. Il comprend qu’il a une existence privilégiée car son père pourrait lui acheter un autre vélo s’il le désirait.

6. “Ton fils est Rwandais, il est de chez nous que tu le veuilles ou non... Quand il sera plus vieux, il t’en voudra de ne rien savoir de son pays.”

Mariana—à Yvonne, sa fille. La question de l’identité biraciale des enfants d’Yvonne et notamment de Gaby est ici soulevée.

7. “La démocratie est un système où le pouvoir est détenu par le peuple et non par une seule personne.”

La maîtresse d’école—à la classe. Madame Economopoulos parle des élections présidentielles aux élèves. C’est un moment important pour le pays.

8. “T’es mon frère de sang. Je t’aime plus que n’importe qui.”

Gino—à Gaby. Ces deux enfants partagent une belle et grande amitié. Ils se comportent comme des frères et font les 400 coups ensemble.

9. “On a vu des cadavres partout, des centaines de corps, des morts, des morts partout.”

Mariana—à Michel. Mariana lui raconte la violence et l’horreur de ce conflit dont Yvonne restera à jamais traumatisée.

10. “Tu n’aimes pas ta mère?! Tu préfères ces deux Français! Les assassins de ta famille!”

Yvonne—à Ana. La mère est devenue folle et répète une litanie funèbre. Dans sa démente, elle ordonne à sa fille de chanter avec elle mais celle-ci, qui ne comprend pas, a peur de cette mère qu’elle ne reconnaît plus. Ana finira par être blessée et devra être emmenée aux urgences.

11. “Je t’ai préparé un carton de livres. Ça c’est un très beau livre. Tu le garderas comme souvenir de nous.”

La maîtresse d’école—à Gaby. Avant de quitter le Burundi, Madame Economopoulos voit Gaby pour la dernière fois et lui donne un poème que Gaby chérira.

12. “Je vais rester à Bujumbura pour m’occuper d’elle. Essaie de venir.”
Gaby—à Ana. Gaby a retrouvé sa mère à Bujumbura. Elle ne semble pas le reconnaître et l’appelle “Christian”. Il espère que sa sœur le rejoindra au Burundi pour voir leur mère.

Après le visionnement du film

I. Le titre.

Les réponses varieront.

II. Le contexte historique et politique

1. ethnies
2. colons
3. massacres
5. se sont exilés
5. lutte
6. paix
7. réfugiés
8. croyait
9. accord
10. rebelles
11. se venger
12. ont massacré/exterminé
13. génocide.
14. a bravé
15. traumatisée
16. cadavres
- 17 folle
18. aveugle
19. bulletin de vote
20. coup d’État
21. assassiné
22. guerre civile
23. atrocités
24. lynchage
25. bande
26. mettre le feu
27. s’enfermer
28. couvre-feu
29. barrages
30. pots-de-vin
31. anxiogène

III. Étude des personnages.

A. Analyse des personnages

<p>Gabriel, surnommé Gaby, est le personnage principal du film. Il raconte l'histoire de sa famille et de son pays de son point de vue d'enfant. Il a une petite sœur qui se prénomme Ana. Il mène sa vie d'enfant entouré de ses amis du quartier avec qui il se retrouve pour jouer. Un vieux combi abandonné leur sert de lieu de rendez-vous.</p>	<p>Michel et Yvonne Chappaz. Michel Chappaz est un entrepreneur français installé au Burundi depuis longtemps. Il est marié avec Yvonne. Père et mari aimant, il s'est pris de passion pour le pays qui l'a accueilli. Tutsi, Yvonne a quitté le Rwanda pour fuir les violences et les persécutions et s'est installée au Burundi. Mariée à Michel, elle élève ses deux enfants avec son mari Michel.</p>	<p>Prothé. Tout comme Donatien et Innocent, Prothé est un des employés de la famille Chappaz. Il s'occupe de l'intendance dans la maison, notamment de la cuisine. On le voit régulièrement demander aux enfants ce qu'ils aimeraient pour le petit déjeuner. Il est Hutu.</p>
<p>Pacifique. C'est le frère d'Yvonne et par conséquent l'oncle d'Ana et Gaby. Il souhaite retourner au Rwanda. Il s'inscrit dans le Front Patriotique Rwandais (FPR) afin de combattre les Hutu. Il se mariera avec Jeanne, une femme issue d'une famille très croyante et qui tombera enceinte peu de temps après leur rencontre.</p>	<p>Madame Economopoulos est l'institutrice de Gaby. Parmi les conversations mémorables, nous retiendrons celles qui ont trait à la démocratie, à <i>Cyrano de Bergerac</i> (qui amènent les enfants à discuter des différences physiques qui permettent de distinguer les Hutus et les Tutsis), mais également la discussion qu'elle a avec Gaby alors qu'elle prépare son départ. C'est une passeuse de culture et de connaissances.</p>	<p>Armand habite dans le même quartier que Gaby. Son père diplomate sera assassiné.</p>

B. Analyse des relations familiales.

1. Michel et ses enfants. Michel est un père aimant qui est très proche de ses deux enfants. Malgré les différents qui l'opposent parfois à sa femme et rendent leurs relations tendues, il maintient à tout prix une neutralité vis-à-vis d'elle.

2. Yvonne et sa fille. La relation entre Yvonne et sa fille évolue fortement à mesure du film. Au début, Yvonne et Ana s'entendent très bien, on les sent même complices. Mais tout bascule au moment où la famille d'Yvonne est décimée. Suite à son retour dans la maison familiale qu'elle avait quittée, Yvonne reproche alors à sa fille de ne pas parler le kinyarwanda et l'oblige à chanter un chant qui évoque les morts des proches d'Yvonne. Elle va même jusqu'à blesser Ana qui devra être emmenée à l'hôpital pour faire soigner sa plaie au visage.

3. Ana, Gaby et Pacifique. Pacifique est l'oncle d'Ana et Gaby. Joueur, jovial et promis à un bel avenir, il aime passer du temps avec ses neveux. Malheureusement, Pacifique connaîtra un destin tragique.

4. Yvonne et son frère Pacifique. Yvonne est admirative de son frère, mais elle n'est pas d'accord avec sa décision de rentrer au Rwanda pour se battre contre le gouvernement des Hutus. Elle pense qu'il faut faire confiance à l'accord de paix qui devrait bientôt permettre aux réfugiés tutsis de rentrer au Rwanda.

5. Les réponses varieront.

III. Questions de discussion.

1. Les réponses varieront.

2. Michel a de très bonnes relations avec ses employés de maison mais de toute évidence leur mode de vie nous montre leurs privilèges. Michel est conscient des avantages que sa vie au Burundi lui confère et ne manque pas de rappeler à Yvonne, dont le rêve est d'aller vivre en France, que leur vie serait extrêmement différente s'ils décidaient de partir s'installer en France.

3. Les réponses varieront.

4. Deux scènes qui mettent en scène Gaby illustrent particulièrement bien la loyauté. La première dépeint Gaby lors des premières élections démocratiques lorsqu'il vient en aide à une personne non-voyante. L'homme dit à Gaby le nom du candidat pour lequel il désire voter. Gaby respecte la volonté de l'homme en plaçant le bon bulletin dans l'enveloppe alors que Gino lui dit d'en mettre un autre. Par la suite, ses amis lui reprocheront ce geste. Lors de la deuxième, Gaby cache un homme pourchassé et venu se réfugier dans leur maison. N'oublions pas non plus que malgré la situation de crise au Burundi, Michel reste dans son pays d'adoption alors qu'il envoie ses propres enfants se réfugier en France.

5. La bande est composée de Gino, Francis, et Armand. Ils aiment se retrouver dans un vieux combi abandonné qui leur sert de repère. Leur amitié est mise à rude épreuve lorsqu'ils se trouvent obligés de choisir leur camp.

6. Les réponses varieront.

7. Lors de son retour, Gaby constate la dévastation du Burundi. Armand lui apprend que sa mère est de retour dans la maison familiale, alors en ruines, de la famille Chappaz. Gaby la retrouvera, seule, marquée par le temps et les blessures psychologiques. Ultime preuve de sa détresse, c'est avec le nom de Christian qu'elle s'adresse à son fils Gaby. Ana, traumatisée par les événements, ne désire pas retourner au Burundi.

8. Les réponses varieront.

9. Les réponses varieront.

10. Les réponses varieront.

IV. Analyses thématiques.

Réponses libres.

Pour aller plus loin: analyse de documents
--

Document 1: Une chanson

I. Avant de lire: Faites des hypothèses

1. Les réponses varieront.

2. Les réponses varieront.

III. Avez-vous compris?

1. La chanson est composée de trois parties. Lui, elle et eux.

2. Il vient de la ville de Lyon.

3. Il souhaitait prendre un nouveau départ.

4. Il a utilisé un vélo.

5. Son voyage a duré 5 ans.

6. La femme rêve de rencontrer son prince charmant et de quitter son pays.

7. Les paroles ne le précisent pas exactement mais elle parle d'un pays en guerre dans lequel les Hutus et les Tutsis se déchirent. Elle le décrit comme un vaste mouroir.

8. Il la rencontre à l'arrêt de bus.

9. Sa vie n'est pas plus facile dans son pays d'adoption.

10. Le pronom "il" n'est pas grammaticalement correct dans cette phrase. La phrase correcte est "elle et lui".

11. La femme et l'homme jurent de s'aimer pour la vie mais elle est semée d'embûches. Ils sont ensemble mais leurs rêves et projets de vie divergent.

12. Afin de décrire la complexité de leur situation et les difficultés auxquelles ils font face, l'auteur fait appel à une série d'éléments naturels et de catastrophes météorologiques.

13. Oui, ils auront deux enfants ensemble.

IV. Pour aller plus loin

1. a. Les réponses varieront.
1. b. L'auteur a utilisé deux produits gastronomiques qui représentent les origines de l'homme et de la femme. Leur union forme ce mélange entre deux cultures, deux pays et deux origines.
2. Les réponses varieront.

Document 2: Le dossier de presse

I. Avant de lire

- A. Les réponses varieront.
- B. Il est composé de 22 pages.
- C. Les réponses varieront.

II. Pendant la lecture

1. Le Burundi est presque inexistant dans le cinéma mondial. Le film donne une visibilité à ce pays, à son histoire et à ses habitants.
2. Il a eu besoin de prendre le temps de digérer les images qu'il avait vues.
3. D'après le romancier, le cinéma offre des images plus directes, plus violentes, alors que la littérature les atténue quelque peu.
4. C'est en partie à cause de la force visuelle des images, mais également parce que le film condense une série d'événements dramatiques en un temps très court.
5. Tout comme Gaël Faye, Éric Barbier a grandi en ayant une grande liberté.

Document 3: Le portrait inattendu de... Gaël Faye

I. Avant d'écouter

- A. Les réponses varieront.

II. Pendant l'écoute

1. Le deuxième prénom de Gaël Faye est:
a. Poulidor b. Théodore **c. Isidor** d. Grégor
2. Gaël Faye est comparé à:
a. Benjamin Gates **b. Indiana Jones** c. Arsène Lupin d. Le Comte de Monte-Cristo
3. Quels animaux étaient présents dans son jardin ? Cochez toutes les réponses qui conviennent.
a. Un mamba b. Une souris c. Un iguane **d. Un crocodile** **e. Un singe**
4. Il a été victime d'un accident de motocross à l'âge de:
a. 5 ans b. 15 ans c. 25 ans d. 35ans
5. Faye a le vertige et ne peut pas vivre au-delà du:
a. 1^{er} étage b. 2^{ème} étage **c. 3^{ème} étage** d. 4^{ème} étage

6. Quand il était petit, les programmes télévisés commençaient à:

- a. 8 heures b. midi c. 18 heures d. 20 heures

7. Quand il était petit, il habitait à côté:

- a. d'une école b. d'un cinéma c. d'un parc d. d'un stade de foot

8. Comme Malcom X, il:

- a. chantait b. priait c. écrivait les mots inconnus du dictionnaire

9. Sa plus grande passion était:

- a. le tennis b. le golf c. le volleyball d. le basket

10. Il rêve de voyager en:

- a. Calédonie b. Patagonie c. Hongrie d. Lituanie

III. Après l'écoute.

A. Les réponses varieront.

Document 4: Rencontre avec les acteurs

I. Avant d'écouter

Les réponses varieront.

II. Pendant l'écoute

1. Djibril Vancoppenolle est satisfait de sa prestation. Il explique qu'après le visionnement du film, il a remarqué que tous les acteurs semblaient à l'aise à l'écran.
2. Elle ne donne pas d'exemple précis mais elle explique avoir ressenti de nombreuses émotions et avoir beaucoup aimé le résultat final du film.
3. Les scènes dans lesquelles sa mère a perdu la raison ont été particulièrement rudes à jouer pour Dayla. Quant à Djibril, il mentionne les scènes dans lesquelles Francis essaie de le noyer.

III. Après l'écoute

1. Les réponses varieront.
2. Les réponses varieront.

Autres activités orales et écrites

Les réponses varieront.

Références

Roman:

Faye, Gaël. *Petit pays*. Grasset, 2016.

Dossier pédagogique, *Le livre de poche*: <http://blog.ac-rouen.fr/eco-anatole-france-ce2-cm1/files/2020/05/Dossier-PetitPays-LivreDePoche.pdf>

Dossier pédagogique, *Littaffcar*: http://www.littaffcar.org/wp-content/uploads/2019/07/DP_Petit_Pays_UL.pdf

Film:

Dossier pédagogique, *Les grignoux*: https://www.grignoux.be/dossiers/288/Petit_Pays

Dossier pédagogique, *Parenthèse cinéma*:
<https://education.parenthesecinema.com/files/books/petit-pays-dossier-pedagogique-v9-21.pdf>

Critiques du film:

Abus de cinéma: <https://www.abusdecine.com/critique/petit-pays/>

AQCC: <http://aqcc.ca/dossier-luc-perreault/hommage-a-luc-perreault-prix-de-la-critique-un-petit-pays-visionnaire/>

Avoir-alire: <https://www.avoir-alire.com/petit-pays-eric-barbier-la-critique>

Bulles de culture: <https://bullesdeculture.com/petit-pays-2020-cinema-critique-avis-film/>

Breaking News Blog: <http://www.cadebordedepotins.com/2021/01/critique-cine-petit-pays-2020.html>

Cinechronicle: <https://www.cinechronicle.com/2020/08/petit-pays-deric-barbier-critique-127156/>

Cineman: <https://www.cineman.ch/fr/film/2020/PetitPays/critique.html>

Cineuropa: <https://cineuropa.org/fr/newsdetail/391429/>

Cinoche: <https://www.cinoche.com/films/petit-pays>

L'heure de la sortie: <http://www.lheuredelasortie.com/petit-pays-de-eric-barbier-critique-cinema-dvd/>

Kino culture Montréal: <https://kinoculturemontreal.com/petit-pays/#more-9145>

Le Monde: https://www.lemonde.fr/culture/article/2020/08/26/petit-pays-un-enfant-dans-la-guerre_6049949_3246.html

Mondociné: <https://mondocine.net/cinema-petit-pays-critique-film/>

Le Parisien: <https://www.leparisien.fr/culture-loisirs/cinema/petit-pays-l-adaptation-du-roman-de-gael-faye-portee-par-le-jeune-djibril-vancoppenolle-27-08-2020-8374197.php>

Le petit septième: <https://lepetitseptieme.ca/2020/08/27/petit-pays-grande-histoire/>

Le Point: https://www.lepoint.fr/afrique/petit-pays-un-film-hommage-pour-temoigner-d-une-tragedie-10-03-2020-2366547_3826.php

Première: <https://www.premiere.fr/film/Petit-Pays-0/critiques>

La Presse: <https://www.lapresse.ca/cinema/critiques/2020-08-28/petit-pays-l-inaccessible-neutralite-1-2.php>

Le Quotidien: <https://www.lequotidienducinema.com/critiques/petit-pays-une-folie-humaine-a-hauteur-denfant/>

Réforme: <https://www.reforme.net/cinema-critiques-de-films/2020/09/16/cinema-petit-pays-ou-lenfance-et-un-paradis-perdu/>

RTS: <https://www.rts.ch/info/culture/cinema/11559602-petit-pays-de-gael-faye-le-genocide-vu-par-un-enfant-sur-grand-ecran.html>

Le Soleil: <https://www.lesoleil.com/2020/08/26/petit-pays-lenfant-et-la-guerre--1-2-5ec4265c46ebe2f648eec7a04ab289d4>

La Voix du Nord: <https://www.lavoixdunord.fr/856567/article/2020-08-27/petit-pays-l-histoire-du-film-et-du-roman-c-est-celle-d-un-paradis-perdu>